అబివారం 7 ఫిబ్రవలి 2010 ఈనాడు హైదరాబాద్



### A. Sudhakar, Pedda MallaReddy

- **Q.** What are the differences among the simple present, the simple future the present perfect, the past perfect and the simple past tenses?
- A. Simple present/ Present simple e.g.:

  come, (with I, we, you and they), comes
  (with he, she and it) used for regular
  actions of any type- habits, facts of science, universal truths, repeated actions
  with words like frequently, often, etc.

**Simple future -** verb form- shall/ will come, shall/ will go, etc.

**Uses:** future actions - I <u>shall see</u> him <u>tomorrow</u>/ He <u>will come</u> here in a few days, etc.

The present perfect- verb form- (I, we, you, and they) have + past participle; (he, she, it) has + past participle- e.g.: Have gone/ has gone; have/ has seen, etc.

He saw the movie <u>yesterday</u> (అతడు ఆ సినిమా నిన్న చూశాడు)- Verb- <u>saw</u>- past simple tense- ఇది కూడా past action. అయితే ఇక్కడ yesterday అని action జరిగిన time చెబుతున్నాం. ఇదీ present perfect కు, Past simple కు తేడా.

He has come (అతడొచ్చాడు- verb- has come- present perfect- వచ్చిన time చెప్పడం జేగు)

He came last night (అతడు నిన్న రాత్రి వచ్చాడు)- verb- came- past simple- నిన్న వచ్చాడు, అని వచ్చిన time తెలుపుతున్నాం)

These are the important differences among the various tenses.

### P. Simhachalam, Vijayawada

Q. కింది పదాలను తెలుగులో అనువదించి, వాటి గురించి వివరించగులరు. 1. పునరుద్వాటించడం 2. చిలవలు పలవలుగా 3. ఆవేదన వ్యక్తం చేయడం 4. నూతనో త్సాహం పెల్లుబికింది 5. నిరసన వ్యక్తం చేయడం 6. స్పష్టం చేయడం 7. నర్మగర్భంగా 8. సంఘీభావం 2 a) New bridge inaugurated (PP)

= ప్రారంభించబడిన కొత్త వంతెన.

b) House site pattas distributed (PP)

పంపిణీ చేయబడిన ఇళ్లస్థలాల పట్టాలు. English లో Past Participle కు అర్థం, 'చేయబడిన' అని వస్తుంది.

- Q. English to Telugu, Telugu to English Translator గా పని చేయదలుచుకున్నాను. ఇందుకు కోచింగ్ అవసరం లేకుండా ఎలా ట్రిపేర్ కావాలి? ఇలా ప్రాక్టీస్ అవడానికి సహకరించేందుకు అవసర మయ్యే పుస్తకాల గురించి తెలపగలరు.
- A. మీరు English నవలల తెలుగు అనువాదాలు, English newspapers లోని reports, తెలుగు వార్తాపత్రికల్లోని report - ఒకే విషయం మీద ఉండేవి పోల్చుకుని, గ్రహించాలి. అయితే ఇందుకు మీరు చాలా కృషి చేయాల్సి ఉంటుంది. English లో ఉన్న



**Law:** A rule enforced by a government in connection with a particular situation.

Rule: A Government organisation/ an institution/ a private organisation's statements about what a person should do, should not do, may do, may not do, etc.

**Regulation:** A regulation is also a rule, but a regulation is more about what we should not do rather than what we should do.

Ordinance: A law a government enforces/ an act which a government makes without it being passed by an Assembly/ Parliament when they are not in session. It has, however, to be approved by the Assembly/ Parliament later.

**Instruction:** Stating what we should/ should not do - an instruction may not have then force of a rule, regulation or a law.

Orient: 1) East (direction) 2) guide or direct Code: 1) A set of rules that the people in a group or society have to follow they may not have the power of a rule/ law. 2) A code language is a kind of secret language used by a group of people.

Society: 1) A group of people living in the same area and following the same customs, traditions and patterns of behaviour.
2) A number of persons forming into a group for same common purpose. e.g.: A teachers' society/ A scholars' society.

**Association:** A group of persons of the same profession/ occupation. An association is usually formed to take care of the interests/ rights of its members.

**Analysis:** Studying something very thoroughly to understand it completely. This is done usually by studying each part of a thing/ each aspect of a situation and thus to understand the whole of it.

**Institute:** An organization with a particular purpose- especially an educational institution- or a group of people of a particular profession.

**Organization:** A group of people forming a business, a club to achieve some thing in any field- business, politics, social service etc.

**Restriction:** A rule not allowing you to do some thing.

**Finance:** Money and connected with money. **Economic:** Connected with the acquiring, spending, investing and the availability or lack of money, etc.

**Q.** Why don't we say 'Economic Minister' instead of saying 'Finance Minister'?

A. We say mostly finance minister because it is the responsibility to provide money for the country's plans and programmes.

We do not say an economic minister-Economic here means the study of the generation, spending and availability or the lack of it. However, some countries have Ministers for economic affairs which may mean a finance minister.

Lastly please note this: understand the difference between, 'you are requested' (as you wrote in your letter) and, 'I request you'. 'You are requested' is almost an order, while, 'I request you' is a proper request/ plea. Or you can say, 'Please/ kindly do not ask me to refer to a dictionary'.

# He saw the movie yesterday

#### uses

- Past actions, time not stated:
   She has seen the movie action over (past), time of action not known.
- 2) Action starting in the past and continuing till now
  - i) They have lived here for the past/ last ten years (they started living here ten years ago and have lived till now)
- ii) She <u>has sung</u> for 100 movies <u>so far/</u> <u>till now/</u> until now. (Right from the time she started singing to this day)
- iii) He <u>has</u> not <u>seen</u> the movie <u>yet</u> (ఇంత వరకూ/ ఇంకా అతడా సినిమా చూడలేదు-చూడకపోవడం ఇంతవరకూ జరిగింది)

The past perfect tense - verb form - had + past participle- e.g.: had seen, had gone, had bought, etc.

Uses: The <u>first</u> of two part actions (గతంలో జరిగిన రెండు పనుల్లో మొదటిది)

- i) He <u>said</u> that he <u>had bought</u> a car. (తను కారు కొన్నానని చెప్పాడు)- buying is the first past action, and saying is the second action. so 'buying' is in the past perfect tense.
- ii) I went to his room but by then he <u>had</u>
   <u>left</u> (అతడి గదికి నేను వెళ్లాను, కానీ
   అతడప్పటికే వెళ్లిపోయాడు)
  - వెళ్లిపోవడం ముందు జరిగిన first past action- అందుకని had + past participle (past perfect tense)

The simple past/ past simple- eg: came, went, saw, loved etc.

**Use:** For a past action at a definite time/time known.

I bought the car last year

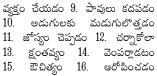
(నేను <u>క్రితం</u> సంవత్సరం కొన్నానా కారును)-ఇక్కడ last year అని time చెబుతున్నాను -జరిగిపోయిన action కు.

Past simple ఎప్పుడూ గతంలో <u>ఫలానా</u> సమయం (Definite time) లో జరిగిన పనిని తెలుపుతుంది.

Present perfect కూడా, Past action నే తెలుపుతుంది, అయితే present perfect వాడి నప్పుడు time చెప్పం.

He has seen the movie (అతడా సినిమా చూశాడు)- verb: has seen- present perfect-చూడటం, past లో. కానీ past లో ఫలానా సమయం అని చెప్పడం లేదు.

# SPOKEN ENGUSH



17. దిగజారుతోంది 18. మద్దతు ఇవ్వడం 19. కల కలం రేపింది 20. కునారిల్లుతున్నారు 21. తేటతెల్లం చేసింది 22. ఆంక్షలు విధించింది 23. తీడ్రంగా ఖండించడం 24. తల్లడిల్లి పోతున్నారు. 25. కసరత్తు 26. సమీక్షించారు 27. అనివార్యం 28. క్రమబద్ధీక రించాలని 29. ఆదేశించింది 30. వ్యాఖ్యానించారు 31. కర్కశంగా.

- A. 1. Reiterate 2. Embellish 3. Express anguish 4. A new enthusiasm surged 5. Express protest 6. Make clear 7. Indirectly 8. Express solidarity 9. Making moves 10. Toadying 11. Predict/ Foretell/ Prophesy 12. Whip 13. Excusable/ Pardonable 14. Long for 15. Propriety 16. Complain 17. Deteriorating 18. Support 19. Cause flutter 20. Languishing 21. Lay bare 22. Imposed restrictions 23. Condemn Strongly 24. Seriously worried/ upset 25. Exercise 26. Reviewed 27. Inevitable/ Unavoidable 28. Regularise 29. Ordered/ Directed 30. Commented 31. Cruelly.
- Q. కిందివాటిని ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

is+suspected + to+have+ past participle was+suspected+to+have+ past participle be form (is was)+ understood+to+have+p.p.

**A.** a) His relatives are + suspected (be from)

to have + committed + the murder (past participle)

b) She is suspected to have (be)

stolen the necklace. (Past Participle)

- Q. వార్తాపత్రికల్లో రిపోర్ట్ లను ing form past participle తో ప్రారంభిస్తారు కదా? వీటిని ఎలా అర్థం చేసుకోవాలి?
- A. 1 a) Prime Minister visiting AP today = ఈ రోజు AP కి వస్సున్న (పధానమంత్రి
  - b) India signing pact with the US

    = యూఎస్ తో ఒప్పందం కుదుర్చుకుంటున్న భారత్ ఇలాంటిచోట్ల '...ing' form కు అర్థం, జరుగుతున్న/ చేస్తున్న/ వస్తున్న ... ఇలా వస్తుంది.



matter తెలుగులో translate చేసి, దాన్ని మళ్లీ మీరే English లోకి translate చేసుకో వాలి. మీ English translation ను, Original English Passage తో పోల్చి చూసుకుంటూ ఉండాలి. ఇలా చేయడం ఉత్తమ మైన మార్గం.

Q. కింది వాక్యాలకు తెలుగులో అర్థం తెలప

- 1. Chiru strikes a chord with people
- 2. En masse
- 3. U Turn అంటే ఏమిటి?
- 4. ఆంగ్ల వార్తాపత్రికల్లో పెద్ద వాక్యాలను ఎలా అర్థం చేసుకోవాలి? ముఖ్యంగా కామాలు పెట్టిన వాక్యాలు చాలా పెద్దవిగా ఉంటాయి. అలాగే past participle ను వాక్యంలో వాడే తీరు అర్థం కావడంలేదు. దయచేసి వీటన్నిటినీ ఎలా అర్థం చేసుకోవాలో తెలపగలరు.
- A. 1) చిరు ప్రజల్లో స్పందన కలిగించాడు.
- 2) మూక ఉమ్మడిగా (అందరూ కలిసి ఒకేసారి)
- 3) ఒక వైపు ముందుకు వెళ్లి, కుడివైపు తిరిగి అదే మార్గంలో వెనక్కి రావడం - ఇలా చేసేందుకు వీలున్న Road భాగం - ఇది English అక్షరం U ను పోలి ఉంటుంది.
- 4) చదువుతూ ఉంటే, కొంతకాలానికి మెల్లగా అర్థమవడం మొదలవుతుంది. ముఖ్యంగా మీరు English పద జ్ఞానం పెంచుకోవాలి. మంచి Dictionary అవసరం - Paper మొత్తం చదివిన తర్వాత, చదివేటప్పుడు కాకుండా, మీకు గుర్తుండే కఠిన పదాలూ, వాటి వాడుకా చూడండి. Dictionary లో. తరచూ TV లో English News casts కూడా చూస్తూ ఉండండి. ఎక్కడ English కనిపిస్తే అక్కడ చదవండి.

# Raja, Yellandu.

- Q. Please clarify the following doubts and you are requested not to ask me to refer to a dictionary, as I am not understood.
  1. Experiment 2. Practical 3. Law 4. Rule
  5. Regulation 6. Ordinance 7. Instruction
  8. Orient 9. code 10. Society 11. Association
  12. Analysis 13. Institute 14. Organisation
  15. Restriction 16. Finance 17. Economic.
- A. Experiment: 1) Usually a scientific test to find out what happens when we try out something new or to know what is correct.
   2) An activity/ method we try out to find out what happens in a particular situation.
- Practical: Connected with real life rather then with ideas or theories. For example, an experiment is conducted to get practical experience to find out if a theory or idea is correct or not.



### A. Saiprasad, Kusthapur.

- Q. What is the difference among Advocate, Barrister, Pleader, Lawyer.
- A. Advocate = Lawyer. ಅಯಿತೆ court వ్యవహార Advocate అనే ఎక్కువగా వాడతారు.

ఒకరి తరఫున వకాల్తా పుచ్చుకున్న lawyer ను, వారి తరపున advocate అంటారు. ఇది మన దేశంలో

Barrister = England ಲ್ ನ್ಯಾಯశాస్త్రం అభ్యసించినవాళ్లు.

Pleader = ఇంతకుముందు (గతంలో) భారతదేశం లోని లాయర్లను (Law degree లేకుండానే కోర్మలో వాదించేందుకు అనుమతించే రోజుల్లో) pleader అనే వాళ్లు. ఇపుడీ పదం అధికారికంగా వాడుకలో లేదు.

Q. What are the full forms of various bank accounts given below:

S.B. A/C, C.A. A/C, R.D. A/C, A.C.C. A/C, O.D. A/C, C.C. A/C.

A. SB A/C = Savings Bank Account (పొదుపు ఖాతా)

CA A/C = Current Account RD A/C = Recurring Deposit Account

Fitment - ఓ ప్రదేశ స్వభావాన్ని బట్టి అక్కడ వాడే furniture/ ఇతర సామ్గి- e.g. : Bathroom fitment = Bathroom లో అమర్చే Wash basin, bathing stool, etc. (మన దేశంలో fitment ను వేతనం level ను fitment అంటుంటారు).

Commutation of Pension = Retire అవు తున్నపుడు పొందుతున్న జీతాన్ని బట్టి pension లెక్క

Basic = మూలవేతనం. జీతంలో కలిపే కరువు భత్యం (Dearness Allowance - DA), House Rent.

Relief = ధరలు పెరిగినప్పుడు, ఉద్యోగులకు ఊరటగా

Q. Bhuvaneswar ను Bhubaneshwar అని రవీంద్ర నాథ్ ఠాగూర్ను Rabindranath Tagore అని A. Institute, Institution, Association, Society, Organisation, Assembly--వీటి

గురించి ఇటీవలే వివరించాం.

Academy = ವಿದ್ಯಾ కళా, శాస్త్ర విషయాల్లో ప్రత్యేక శిక్షణ ఇచ్చే సంస్థ

లేదా వాటిని (ప్రోత్సహించే సంస్థ. Wing = విభాగం; Panel = Committee

Camp = విడిది/ ఉద్యోగులు/ అధికారులు తమ విధి నిమిత్తం వెళ్లేచోటు

Federation = సమాఖ్య - a group of organisations with similar purposes.

Alliance = కూటమి - యుద్దాల్లో, రాజకీయాల్లో కొన్ని దేశాలు/ వర్గాలు కలిసి ఏర్పడేవి.

Forum = వేదిక - ప్రజలు తమకున్న అభిప్రాయాలను ఒకరికొకరు తెలియపరచుకునేందుకు/ అందుకు ఏర్పాటు చేసే సభ.

Union = ఒకేవృత్తి/ వ్యాపకంలో ఉన్నవారి సంఘం Council = మండలి - పాలనాపరమైన విషయాలు చూసుకునే ప్రజల/ అధికారుల మండలి - ప్రభుత్వపర మైన లేదా సంస్థల పరమైన.



⊙ Suspend = ತಾತ್ಗಾರಿಕಂಗ್ ವಿಧುಲಕು హೇಜರುಕಾನಿ వ్వక పోవడం, ఉద్యోగి మీద ఫిర్యాదులను విచారిం చేందుకు;

Dismiss = ఉద్యోగం నుంచి తొలగించడం.

- ⊙ Gift = presentation.
- ⊙ Ultimatum (altimatum కాదు) చివరి హెచ్చరిక, దీని తర్వాత మళ్లీ హెచ్చరిక ఉండదు, చర్యే;

Warning = హెచ్చరిక - ఇవి ఎన్నైనా ఉండొచ్చు

⊙ Courtesy = మర్యాద; సౌజన్యం; ఒకరికి చెందిన వస్తువులను, విషయాలను ఇతరులు వాడుకు నేందుకు ఇచ్చే అనుమతి,

Source = మూలం.

⊙ Guidance = మార్గదర్శకత్వం - ముఖ్యంగా పెద్ద వాళ్లూ, అనుభవజ్ఞులూ, చిన్నవాళ్లకిచ్చే సలహాలు, సూచనలు, సమస్యల పరిష్కారమార్గాలు;

Counselling = సమస్యలను ఎదుర్కొంటున్న వారి సహాయార్థం, వారికి డైర్యం కలిగించి, వారి సమస్య లకు పరిష్కారం చూపే ప్రయత్నం - ముఖ్యంగా ఇది ఒక వృత్తిలో ఉన్న గొప్పవాళ్లు, ఆ వృత్తిలోనే ఇతరుల సమస్యకు పరిష్కారం చూపే ప్రయత్నం, సహృదయతతో.

⊙ Insurance = బీమా;

Exgratia = బాధపడుతున్నవారికి, స్థ్రమాదాల బారిన పడినవారికీ దయతో, సానుభూతితో (హక్కులా కాకుండా) ఇచ్చే డబ్బు, సహాయం.

⊙ Cancel = రద్దు చేయడం;

Delete = omit = తొలగించడం; ఓవిషయాన్ని కానీ, కొంతభాగాన్ని కానీ.

⊙ Panic = ప్రమాదంవల్ల/ ప్రమాదం జరగబోతోందనే ఆలోచన వల్ల ఆలోచించే శక్తి కోల్పోయేలా చేసే అతి భయం.

Disaster = విపత్తు.

⊙ Motto = ఒకసంస్థ/ దేశం/ వ్యక్తి ఆశయాలను తెలిపే చిన్నవాక్యం, పదాలు;

Slogan = నినాదం (ముఖ్యంగా Political Parties తమ కోరికలు, ఆశయాలను, వ్యతిరేకతను తెలిపేందుకు, ప్రకటించేందుకు వాడే, సులభంగా ఉచ్చరించగల వాక్యం/ పదాలు etc... Zindabad,

Jail = Prison.

⊙ Xerox = Photostat

# G. Rambabu, Nandyal

- Q. Sir, కింది వాక్యానికి అర్థం వివరించగలరు. We are on good terms.
- A. మామధ్య సంబంధాలు బాగున్నాయి.
- Q. కింది వాక్యాల మధ్య తేడా తెలపగలరు.
- i) He is a member on the committe ii) He is a member in the committe
- A. He is a member of the committee.
- Q. కిందివాటికి అర్థం తెలపగలరు.

abrode, bay, inlieu of, by u dint of (or) by dint of.

**A.** Abroad (Abrode కాదు) = విదేశాలలో

bay = మూడువైపులా నేల ఉన్న సముద్రభాగం- the Bay of Bengal

In lieu of = అందుకు బదులు

- a) They paid him 2 days' wages in lieu of the work he did on 2 Sundays = రెండు ఆది వారాలు పనిచేసినందుకుగాను అతడికి రెండ్రోజుల వేతనాలు ఎక్కువ ఇచ్చారు.
- b) He took cash in lieu of the prize he won = తనకు వచ్చిన బహుమతికి బదులు అతడు నగదు తీసుకున్నాడు.

By dint of = అందువల్ల;

He came up by dint of hard work = అతడి కృషివల్ల/ మూలంగా పైకొచ్చాడు.

తప్పుగా, ఒక Pay Scale నుంచి ఇంకో pay scale కు ఉద్యోగి మారేటప్పుడు కొత్త scale లో ఇచ్చే మూల Commutation = ఒక లెక్క ప్రకారం ఇస్తున్న జీతాన్ని

ఇంకో రకమైన లెక్కలోకి మార్చడం.

ఇచ్చే సొమ్ము సహాయం.

Allowance = HRA - (ఇంటి అద్దె భత్యం) లాంటివి

Gratuity = ఉద్యోగి అందించిన సేవలకు, వారు retire అయేటప్పుడు (పదవీ విరమణ చేసేటప్పుడు) ఏక ಮುತ್ತಂಗ್ ಇಪ್ಪೆ ನೀಮ್ನು.

# He came up by dint of hard work

ACC A/C = ఇది లేదు

OD A/C = Over Draft Account

CC A/C = Cash Credit Account

- Q. క్రికెట్లో double century. Triple century అన్నట్లే 400, 500, 600 రన్స్ చేస్తే ఏమంటారు?
- A. 400 Quadruple (century)

500 = Quintuple (century)

600 = Sextuple (century)

- Q. Blood దీన్ని బ్లడ్ అంటారు. Foot- దీన్ని ఫుట్ అంటారు. అలాగే But, Put... ఇలాంటివి ఎన్నో ఉన్నాయి. కొత్త అభ్యాసకులకు ఎలా పలకాలో అర్ధం కాని ఈ తికమక ఏమిటి? ఇలాంటి పొంతన లేని ఉచ్చారణలు ఎలా ఆవిర్బవించాయి? పాఠశాలలో విద్యార్థులు అడిగే ఇలాంటి సందేహాలకు ఉపాధ్యాయు డిగా ఎలా సమాధానమివ్వాలి?
- A. ఇది చాలా పాత ప్రశ్నే కదా? ఇది English Spelling, Pronunciation కు సంబంధించిన విషయం. దీనికి ప్రత్యేకమైన పద్దతి అంటూ లేదు. అది అంతే అని చెప్పండి.
- Q. Explain these words concerned Finance and Salaries, Bonus, Stifund, Increment, Time Scale, Master Scale, Pay, Divident, Fitment, Commutation, Pension, Basic, Relief, Allowance, Gratuity.
- A. Bonus = పనిని సమర్థంగా చేసి లాభాలను పెంచి నందుకు కానుకగా కార్మీకులకు యాజమాన్యం ఇచ్చే నగదు పారితోపికం

Stipend (Stifund පතරා) = අජූක පාලාවේ අජූක పొಂದೆವಾರಿಕಿ ವಿಲ್ಲಿಂವೆ ಜಬ್ಬು.

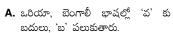
Increment : ಜೆతంలో ఏడాదికేడాదికి పెంచే మొత్తం Time Scale : 1) (జీతాల విషయంలో) ఒక నిర్లీత కాల వ్యవధిలో ఉద్యోగుల ప్రారంభ వేతనం. (Starting Salary), ప్రతి సంవత్సరం ఇచ్చే increment తో కాల వ్యవధి చివర వచ్చే గరిష్ఠ వేతనం. ఇది ఇలా ఉండొచ్చు 15000 2000 35000 = రూ. 15000 తో ప్రారంభమై, ఏడాదికి రూ. 2000ల పెంపుతో 10 ఏళ్లలో రూ. 35000 అవుతుందని. ఇది time scale.

2) ఓ నిర్లీత కాల వ్యవధి.

Master Scale = నాకు తెలిసి ఇలాంటి మాట లేదు.

Dividend (Divident కాదు) - ఓ company తనకు వచ్చిన లాభంలో వాటాదార్లకు వారి వాటాల నిష్పత్తి ప్రకారం పంపిణీ చేసే సొమ్ము.

# POKEN ENGLISH *မ*ဝဂ္ဂည္းထုံး 586



Q. What is the difference among yard, Storage, Plant, Stall, Shed, Exchange, Cafe.

A. Yard = An open place for a special purpose/ stocking something/ business (దొడ్డి).

Storage = నిల్వ ఉంచడం.

Plant = Machinery used in industries - పరి శ్రమల్లో వాడే యంత్రం/ యంత్రాలు.

Stall = వస్తువులమ్మే దుకాణం/ చోటు.

Shed = కప్పుతో ఉన్న విశాలమైన గది, ముఖ్యంగా పరి (శమలు నిర్వహించేందుకు/ వస్తువులు నిల్వ ఉంచేందుకు ఈ గోడలు, ఇటుకలతోనే కాకుండా, ఇతర వస్తువులతో నిర్మించి ఉండొచ్చు

Exchange = మార్పిడి; మార్పిడి జరిగే చోటు (Shares లాంటివి).

Cafe = ఆహార పదార్థాలు, పానీయాలు కొని, తిని తాగేందుకు వీలుండే చోటు = Restaurant.

- Q. కింది ఆంగ్లపదాలను తెలుగులో ఏమని చెప్పవచ్చు? Hotel, Tailors, Gazetted, Xerox, Cabinet, Check book, Auditorium, Classical, Round figure, Indian ink.
- A. Hotel, Tailor English Telugu dictionary చూడండి.

Gazetted - Gazette (గజెట్) ప్రజలకు సమాచారం తెలిపేందుకు ప్రభుత్వం అధికారికంగా గవర్నర్ పేరుతో ప్రచురించే పత్రిక. ఇందులో ప్రచురించిన విషయం అయితేనే ప్రామాణికం.

ఒకస్థాయి ప్రభుత్వ అధికారుల నియామకాలు (హోదాను బట్టి), బదిలీలు, retirement లాంటి వాటిని Gazetteలో ప్రకటిస్తుంది ప్రభుత్వం. అలాంటి అధికారులను Gazetted Officers అంటారు.

Xerox = పత్రాల నకళ్లు తయారు చేసే పద్ధతి = Photocopy, Cabinet, Cheque (Check కాదు) book, Auditorium, Round figure, Indian ink వీటికోసం English - Telugu Dictionary చూడండి.

Q. What is the difference among - Institute, Academy, Association, Wing, Society, Panel, Camp, Federation, Alliance, Front, Committee, Organisation, Forum, Union, Party, Council, Assembly, Firm, Group, League, Club, Bureau, Institution,



Firm = వ్యాపార సంస్థ Group = బృందం- ఎలాంటి ప్రజాబ్బందమైనా League = ఒక ఉద్దేశ సాధనకు ఏర్పడే

ప్రజల, సంస్థల, దేశాల సంఘం.. Club = ఒకే ఉద్దేశంతో, ఒకే ఆశయ సాధనకు క్రమంతప్పకుండా సమావేశమయ్యే ప్రజల

బృందం. Bureau = ప్రభుత్వ కార్యాలను నిర్వహించే సంస్థ; సమాచారం ఇచ్చే కార్యాలయం.

Q. What is the difference between-

Crimson - Red, Courtesy - Source, Tender -Auction, Guidance - Counselling, Tribunal -Commission, Insurance - Exgratia, Views -Ideas, Cancel - Delete, Moratorium -Prohibition, Panic - Disaster, Quotation -Invoice/ Estimate, Motto - slogan, Scrutiny -Verification, Jail- Prison, Suspend - Dismiss, Photostat, Gift-Presentation, Altimatum - Warning

- A. ⊙ Crimson = deep/ dark red
  - ⊙ Tender = వేలంలో పాల్గొనేవాళ్లు పాడేపాట; ఇచ్చేందుకు ఒప్పుకునే మొత్తం;

Auction - వేలం వేయడం/ వేలం

- ⊙ Tribunal= ఒక సమస్యను పరిశీలించే/ వివాదాలను పరిష్కరించే అధికారం ఉన్న న్యాయస్థానం; Commission = ఒక సమస్యకు పరిష్కారం కను క్కునేందుకు, నివారించేందుకు, సమాచారం సేకరిం చేందుకు, అధికారం ఉన్న ప్రభుత్వ సంస్థ.
- View = అభి|పాయం; Idea = ఆలోచన.
- ⊙ Moratorium = పరస్పర ఒప్పందంతో ఏదైనా చర్యలు, కార్యకలాపాలను తాత్కాలికంగా నిలిపేయడం; Prohibition = ప్రభుత్వాలూ/ సంస్థలు విధించే
- ⊙ Quotation = ఒక వస్తువు అమ్మేందుకు/ేసవలను అందించేందుకు ఒక సంస్థ చెప్పే ధర;

Invoice = చేసిన పనికీ, సరఫరా చేసిన వస్తువులకు, కొనుగోలుదారుడు చెల్లించాల్సిన సొమ్ము వివరాలను తెలిపే పత్రం;

Estimate = వస్తువుల/ సేవల సరఫరాకయ్యే ఖర్చు ⊙ Scrutiny = తెలిపిన వివరాలు సరైనవా కావా,

తప్పులేమైనా ఉన్నాయా అని చూడటం; Verification = ఒక విషయం నిజమైందా, కాదా, సరైందా, కాదా, మనం అనుకున్నట్లు ఉందా, లేదా అని నిర్ధరించుకోవడం.

Subodh: (Have you) had your grub? I have yet to eat, and if you haven't I shall have company.

(నీ భోజనం అయిందా? నేనింకా తినాల్సి ఉంది, నువ్వూ భోంచేయకపోతే నాకు company ఉంటుంది.)

Susmitha: I haven't yet, and that makes two of us. Where shall we eat?

(ఇంకా లేదు - అందువల్ల నీకు నేను జోడీ. ఎక్కడ భోంచేద్దాం? )

Subodh: I'd opt for snacks instead of a regular meal. I can't think of a restaurant that can give us a good fare; I mean a place where it pays to eat.

(మామూలు భోజనం కాకుండా ఏదన్నా ఫల హారం చేద్దామనుంది నాకు. ఇక్కడెక్కడా మంచి భోజనం దొరికే చోటు నాకు తట్టడం లేదు - అంటే మన డబ్బుకు తగ్గ భోజనం దొరికే చోటు.)

Susmitha: That's right, but if you can hold out for a while and are game for a little walk I can show you a place you can eat to your heart's content.

> (అది నిజమే. అయితే కాస్త దూరం నువ్వ నడవటానికి సై అంటే, నీ మనసారా తినగ లిగిన చోటికి తీసుకువెళ్తా,)

**Subodh:** Mom is good at cooking and that keeps me off outside food. Today she is out of town. Otherwise she would have served me up the special food today.

(అమ్మ వంటలు బాగా చేస్తుంది. అందువల్ల నాకు బయట తినే అవకాశం లేదు. ఇవాళ ఆమె ఊళ్లో లేదు. లేకుంటే నాకీరోజు మ్రత్యేక వంటకాలతో అన్నం పెట్టేదే.)

Susmitha: Just don't worry. I grew up like that too. When I was young, my grand-mother used to feed me with choice sweets and biscuits. She was good at cooking that kind of stuff. Can I ever forget that?

(ఏం పరవాలేదులే నేనూ నీలాగే పెరిగాను. నా చిన్నతనంలో మా అమ్మమ్మ/ బామ్మ నాకు మంచి స్వీట్లు, బిస్కెట్లు చేసి పెట్టేది. అలాంటి వాటిల్లో ఆమె దిట్ట. నేనది ఎప్పటికీ మరచిపోలేను.)

Subodh: Then come, let's go.

Note: 1) heart's content = మనసారా/ సంతృప్తిగా 2) out of this world. అపూర్వమైన, ఎక్కడాలేని

3) game for = సిద్ధంకావడం/ 'సై' అనడం.

 That makes two of us = ఆ విషయంలో మనిద్దరం ఒకటే/ మనం జోడీ.

a) Oh, you've lost your certificates too? That makes two of us = నువ్వా

certificates పోగొట్టుకున్నావా? అయితే ఇంకేం? నువ్వు నాకు తోడు/ మనిద్దరం ఒకటే.

b) Has he failed two? That makes two of them = అతడూ fail అయ్యాడా? అయితే ఆ విష యంలో వాళ్లిద్దరూ ఒకటే.

3) Hold out = నిలదొక్కుకోవడం/ ఓపిక పట్టగలగడం/ పట్టు కోల్పోకుండా ఉండటం.

a) Inspite of the enemy being stronger they held out for quite a long time = శత్రువు బలశాలి అయిన్పటికీ, వాళ్లు చాలా సేపు నిలదొక్కు కున్నారు/ ప్రతిఘటించారు.

b) If they can hold out for another ten minutes, they will win the match = ఇంకో 10 నిమిషాలు నిలదొక్కుకోగలిగితే, వాళ్లు గెలుసారు.



a) I can never forget the delicious dinner he served as on his birthday = అతడి పుట్టినరోజు సందర్భంగా అతడిచ్చిన అతి రుచికరమైన విందు నేనెన్నటికీ మరువలేను.

b) The mango is among the most delicious of fruits. అత్యంత రుచికరమైన పండ్లలో మామిడి పండు ఒకటి.

7) Delicacy = ఒక ప్రాంతానికి పేరుతెచ్చిపెట్టే వంటకం.

a) Biriyani is a Hyderabadi delicacy. = హైదరాబాద్ బీరియానీకి పెట్టింది పేరు./ బీరియానీ హైదరాబాదీ వంటకం

b) Sandesh is a delicacy. Bengal is famous for = బెంగాల్ 'సందేష్' వంటకం చాల మ్రసిద్ధి చెందింది.

6) Cuisine (Pronunciation - క్విజీన్ - జీ, size లో 'z' లా పలకాలి) = a) వంట విధానం; Andhra Cuisine = ఆంధ్ర పద్ధతి వంటకం; North Indian Cuisine = ఉత్తర భారతానికి ప్రత్యేకమైన వంటకం. b) ఏదైనా Restaurant తయారుచేసి వడ్డించే వంట కాలు, ముఖ్యంగా ఖరీదైనవి.

multi-cuisine restaurant = రకరకాల, వివిధ పాంతాల వంటకాలను అందించగల restaurant.

a) She is an adept at cooking, and can cook multi-cuisine fare = ఆమె వంటలో దిట్ట. రకరకాల, వివిధ ప్రాంతాల వంటకాలను ఆమె వండగలదు.

b) Chinese Cuisine is in demand now a days = మైనీ వంటకాలకు ఈ రోజుల్లో మంచి గిరాకీయే ఉంది.

8) Feed = 1) తినిపించడం, తిండి పెట్టడం. 2) జంతు వుల మేత; జంతువులను మేపడం.

a) The child care home feeds its children well = ఆ శిశు సంరక్షణ కేంద్రంలో పిల్లలకు మంచి తిండే పెడతారు.

b) In most oldage homes, the old people are not fed well = చాల వృద్ధాశ్రమాల్లో వృద్ధలకు తిండి సరిగా పెట్లరు.

(Are not fed. ఇది feed కి passive voice)

c) Who feeds you? Your parents, of course = నీకు తిండి పెట్టేదెవరు? మీ తల్లిదం(దులేకదా?

d) Cows and buffaloes feed on grass = ఆవులూ, గేదెలూ గడ్డి తింటాయి.

Look at the word 'Grub' in the first sentence in the dialogue. 'Grub' also means food. అయితే ఇదికాస్త informal. అర్థం భోజనమే, అయినా మనకు బాగా పరిచయం ఉన్న వ్యక్తులతోనే ఈ మాట వాడతాం. తెలుగులో అయితే, తిండి/ కూడు అనే మాట 'grub' కు సరిపోతుంది.

I haven't had my grub yet = ఇంకా నేనివాళ తిండి తిన్డేదు.

# I haven't had my grub yet..

Subodh: (Are) you sure of that? Hope I won't be disappointed. I'm really starving. (నిజమేనా? అంత దూరమూ వెళ్లి నాకు నిరాశ కలగదనుకుంటున్నా. నిజంగా చాలా

ఆకలిగా ఉంది.)

Susmitha: The place is famous for its specialty stuff. The fried rice there is really delicious. It serves Chinese cuisine too which is out of this world. The place is famous for its North Indian

delicacies too.

(నిన్ను నేను తీసుకువెళ్లే చోటు కొన్ని వంట కాలకు ప్రత్యేకత ఉన్నది. అక్కడి Fried rice చాలా రుచిగా ఉంటుంది. ప్రపం చంలో ఇంకెక్కడా దొరకని వైనా వంటకాలు కూడా అక్కడ దొరుకుతాయి. అంతేకాకుండా North Indian వంటకాలకు కూడా అది పెట్టింది పేరు.)

**Subodh:** Take me there at once. I can't wait any longer.

(వెంటనే నన్నక్కడికి తీసుకెళ్లు. ఇంక నేను ఓపిక పట్టలేను.)

Susmitha: I'm surprised that having been here so long you don't know about this restaurant.

(ఇంతకాలం ఇక్కడ ఉండి కూడా ఈ హోటల్ నీకు తెలీదంటే నాకాశ్చర్యంగా ఉంది.)



(పై వాటిల్లో (2) & (3) గతంలో చాలా సార్లు వివరించాం)

4) Keep somebody off something = ఒకర్ని ఒకచోటికి వెళ్లనీయకపోవడం/ అవకాశం లేకపోవడం.

e.g.: The police action kept the students off the campus = పోలీస్ చర్య విద్యార్థులను విద్యాలయ ఆవరణలోనికి వెళ్లనివ్వలేదు.

5) Starve = పస్తుండటం; అయితే 'బాగా ఆకలేస్తోంది' అనే అర్థంతో కూడా వాడుతూఉంటాం.

# Now look at the following expressions from the conversation above:

1) That makes two of us

2) I'd opt for snacks, instead of a regular meal

3) If you can hold out for a while

4) The place is famous for its specialty stuff.

5) The fried rice is really delicious

6) It serves Chinese Cuisine

7) The place is famous for its North Indian Delicacies too.

8) ... my grandmother used to feed me with choice sweets...



ଅଟ 2) Snacks, 4) Specialty, 5) Delicious 6) Cuisine 7) Delicacy

8) Feed - ఇవన్నీ ఆహార, ఆహార పదార్థా లకు సంబంధించినవి. వీటిని చూద్దాం.

2) Snacks అంటే భోజనం కాకుండా అల్పా హారం అని, మనం Tiffin అంటుంటాం. కానీ Tiffin అనే మాట English లో లేదు. దాని బదులు Snacks లేదా refreshments

(plural లోనే వాడతాం), అల్పాహారం అనే అర్థంతో. పల హారం అని కూడా అనుకోవచ్చు అలాంటి పలహారశాలను Snackbar/ Refreshments stall అని కూడా అంటారు. (మనం మామూలుగా వాటిని Tiffin Centres అంటుంటాం)

4) Specialty (Speciality అని కూడా అంటారు)/
Specialty food = ఫలహారశాలలు/ Hotels/
Restaurants కొన్ని, కొన్ని రకాల వంటకాలకు [పసిద్ధి పొందుతుంటాయి. అలాంటి [ప్రత్యేక వంటకాలే Specialty foods/ Specialty.

a) I like to enjoy the Specialty food of that restaurant = ఆ ఫలహారశాల ప్రత్యేక వంటకాన్ని ఆనందించేందుకు ఇష్టపడతాను.

 b) Prawns are the specialty item of the sea side restaurant, 'Sun-n-sand' = సముద్ర తీరంలో ఉన్న Sun-n-sand ప్రత్యేక వంటకం రొయ్యలు/ ఆ ఫలహారశాల రొయ్యల వంటకాలకు పేరు.

5) Delicious = రుచికరమైన

## S. Satyanarayana Murthy, Kakinada

- **Q. 1)** I think that the following be forms are used in the passive voice only.
  - 1. is, am, are being +  $V_3$  Present continuous
  - 2. was, were being +  $V_3$  Past continuous
  - 3. has, have been + V<sub>3</sub> Present perfect
    4. had been + V<sub>3</sub> Past perfect

being, been లను passive voice లో వచ్చినప్పుడు వాడతాం. ఈ Verbs ను passive లో మాత్రమే వాడతారనుకుంటున్నాను. Active voice లో వాడితే ఎలా వాడాలి?

గతంలో 'be' కి past tense been అని రాశారు. 'be' అంటే ఉండటం అని తెలిపారు. 'be' రూపాలే is, was అని రాశారు.

ఇంకో సందేహం. is, am, are, was, were వగైరా verbs అన్నింటినీ passive voice కింద పరిగణిం చాలా? దయచేసి వివరించగలరు. 2) Verb 'is' రెండు విధాలుగా ఉపయోగపడుతుందని గతంలో రాశారు. 1) ఉండటం 2) action చేయడం. ఈ విషయం ఇంగ్లిష్ భాషకు ఆయువు పట్టు అని భావిస్తున్నాను. దీనిమీద వివరణలు మళ్లీ తెలిపితే బాగా అర్థమవుతుంది.

A. 1) Yes, they are passive forms.

Being + PP (Past Participle/ V<sub>3</sub>), been + PP, are always passive. అయితే, been తర్వాత, '...ing' form కూడా వస్తుంది. అప్పడది active voice.

a) He is being given an injection = అతడికి injection ఇవ్వబడుతోంది (ఇప్పుడు) - ఇది passive (మామూలు తెలుగులో అయితే, అతడికి injection ఇస్తున్నారు అంటాం) - ఇక్కడ Verb - is being given - is being + PP (Passive)

b) He has been given an injection = అతడు injection ఇవ్వబడ్డాడు (మామూలు తెలుగు - అతడికి injection ఇచ్చారు) - ఈ sentenceలో verb, has been + PP (Passive)

అయితే has been/ have been/ had been తర్వాత '...ing' form కూడా వాడతాం. అప్పుడు అది active voice మాత్రమే అవుతుంది. అయితే Am/ is/ are/ was/ were being తర్వాత PP యే వస్తుంది. అందుకని 'being' ఎప్పుడూ passive form లోనే వస్తుంది.

Be అంటే ఉండటం అనే అర్థం ఉంది. Be here. I'll talk to you again = ఇక్కడ ఉండు. నేన్నీతో మళ్లీ మాట్లాడతా. Be ని ఉండటం అనే అర్థంతో ఇలాంటి చోట్లలోనే వాడతాం, independent గా.

Am, is are, was, were తర్వాత PP  $(V_3)$  వస్తేనే అవి PP తో కలిసి passive verbs అవుతాయి. వాటి తర్వాత PP లేకపోతే, అవి 'be' form కు వివిధ రూపాలై, ఇప్పుడు ఉన్నాను (I am), ఇప్పుడు ఉన్నాడు (He is...), ఇప్పుడు ఉంది (She is; It is); గతంలో ఉండేవాడిని (I was), గతంలో ఉండేవాడు/ ఉన్నాడు (he was), గతంలో ఉంది (She/ It was), గతంలో ఉన్నావు/ ఉన్నారు (You were); గతంలో ఉన్నారు

ఉండేవి/ ఉన్నాయి (They were) అనే అర్థానిస్తాయి-ఈ అర్థంతో వీటికి ఏ voice ఉండదు.

2) All 'be' formshave shall has been should is had shall will are would should was will can would have been could may could might may must might need must v ought

పైవన్నీ 'be' forms. ఇవి 'వివిధ రకాల ఉండటాన్ని' తెలుపుతాయి. పై 'be' form లతో ఇంకేం కలిసినా ఏదో పని చేయడం అనే అర్థం వస్తుంది. కాబట్టి, అవి Action Words అవుతాయి. ఇంతకుముందు చాలాసార్లు తెలిపిన forms of verbs చూడండి.

Subodh: I haven't seen you for ages. Have you been tied up at work or what? (చాలాకాలమయ్యింది నిన్ను చూసి. పనితో తీరిక లేకుండా ఉన్నావా ఏం?)

Pranav: You can say that again. I haven't had breathing space this whole week.

Perhaps I have to keep at it for another three or four months to come. Well, to get ahead in the job I have to.

(నువ్వు సరిగానే అన్నావు. ఈవారమంతా ఊపిరి సలపనంత పనిలో ఉన్నా. ఇలా ఇంకో మూడునాలుగు నెలలు కొనసా గించాలి. నా ఉద్యోగంలో పైకిరావడానికి.)

**Subodh:** When they first took you on, they didn't tell you that you had to slog away like this, did they?

(వాళ్లు మొదట నిన్ను ఉద్యోగంలోకి తీసు కున్నప్పుడు నువ్వింత (శమపడాల్సి వస్తుందని చెప్పలేదుగా.) **Pranav:** I turned a new leaf in my life as soon as I left college. My sister's words before she left for the Sates did the trick. That changed me completely.

(నా జీవితంలో నేను కొత్త పేజీ తెరిచాను, కాలేజీ వదలగానే. మా అక్క అమెరికాకు వెళ్లేముందన్న మాటలు నాలో ఈ మార్పు తెచ్చాయి. నేను ఇప్పుడు పూర్తిగా మారిపోయా.)

**Subodh:** So thank your sister for the change in you. What about your plans of going abroad?

(మీ ఆక్కయ్యకు నువ్వు రుణపడి ఉన్నావు. నీవు విదేశాలకు వెళ్లే ఆలోచన ఏమయింది?)

Pranav: I have second thoughts about it. The job I am in now is a plum job and promises quick growth. Any way I want to run it by my parents and good friends like you. I have to think through it.

Slog away = శ్రమ పడటం పట్టుదలగా

Second thoughts = కొత్త ఆలోచనలు

Look at the following expressions from the dialogue above:

- 1) Tied up at work.
- 2) Keep at it for another three to four months.
- 3) When they first took you on
- 4) My sister's words did the trick.
- 5) Run by my parents and good friends like you.
- 1) Be tied up at work = తీరికలేనంత పనిలో ఉండటం.
- a) Dad is too tied up at arrangements for my sister's marriage to bother about my marks = నా మార్కుల గురించి పట్టించుకోలేనం తగా మా చెల్లి పెళ్లి ఏర్పాట్లలో తీరికలేకుండా ఉన్నారు మా నాన్న.

- To take somebody on = ఉద్యోగం ఇవ్వడం/ నియమించడం.
  - a) They took me on, offering a salary of Rs.20000/- a month = రూ.20000 ల జీతంతో నన్ను ఉద్యోగంలోకి తీసుకున్నారు.
  - b) They did not take her on, in spite of her high qualifications = ఉన్నత విద్యార్హతలు ఉన్నప్పటికీ ఆమెకు వాళ్లు ఉద్యోగం ఇవ్వలేదు.
- 4) To do the trick = అనుకున్న ఫలితాన్నివ్వడం
  - a) The doctor's medicines were no use. Fasting for a day did the trick = డాక్టరిచ్చిన మందులేం పనిచేయలేదు. ఒక్కరోజు పస్తుండేసరికి ఆ రోగం తగ్గింది (ఆశించిన ఫలితాన్నిచ్చింది)
  - b) The officer was delaying my file. I paid him a bribe or Rs. 2000/- and that did the trick = ఆ ఆఫీసర్ నా ఫైలును పాస్ చేయకుండా తాత్సారం చేస్తుంటే 2000 రూపాయలు లంచమిచ్చా దాంతో పనయింది. (ఆశించిన ఫలితం వచ్చింది)
- 5) To run by somebody = to take somebody's advice = ఒకరి సలహాను తీసుకోవడం/ సంప్ర దించడం.
  - a) He bought the house only after running it by his uncle = వాళ్ల బాబాయి సలహా తీసుకునే/ బాబాయిని సంప్రదించిన తర్వాతే ఆ ఇల్లు కొన్నాడతడు.
  - b) I have to run it by my parents before I decide on my marriage = నా పెళ్లి విషయం ఏ నిర్ణయమైనా, మా తల్లిదం[డులను సం[పదించాల్సి ఉంటుంది/ సలహా తీసుకోవాల్సి ఉంటుంది.

# Frantav: They didn't of course, but I don't mind and aday did the trick

rather happy about it.
(చెప్పలేదనుకో, కానీ నాకేం అభ్యంతరం లేదు. పని నేర్చుకుంటున్నా ఆ విధంగానైనా. అది నాకు సంతోషంగా ఉంది. (తీరికలే

it. I am learning you know, and I am

Subodh: It's amazing to hear you say that. I wonder if you are the same guy who at college never seemed to bother about your future.

కుండా కష్టపడుతున్నప్పటికీ)

(నువ్వలా అనడం నాకు నిజంగా ఆశ్చర్యంగా ఉంది. కాలేజీ రోజుల్లో భవిష్యత్తు గురించి పట్టించుకోని నువ్వేనా ఇలా అంటున్నదని నాకు సందేహంగా ఉంది.)



(దాన్ని గురించి మళ్లీ ఆలోచ నలు వచ్చాయి. నేనిప్పుడు చేస్తున్న ఉద్యోగం చాలా మంచిది, మంచి వృద్ధి కలిగించే దనే నమ్మకం ఉంది. ఏదైనా సరే మా అమ్మానాన్నలూ, నీలాంటి స్నేహి తుల సలహా తీసుకోవాలనుకుంటున్నా. దాన్ని

గురించి తీరికగా ఆలోచించాలి.)

Notes: Turn a new leaf = జీవితం అనే పుస్తకంలో
కొత్త పేజీ తిప్పడం/ మారిపోవడం
plum job = మంచి ఉద్యోగం



2) Keep at something = continue to do something.

a) He keeps at smoking against doctor's

b) I expected you to be tied up at

your exams but I'm surprized that

you are watching TV = నీ పరీక్షలతో

తలమునకలై ఉంటావని అనుకున్నాగానీ

నువ్వు టీవీ చూస్తుండటం నాకాశ్చర్యంగా

advice = డాక్టర్ సలహాకు వ్యతిరేకంగా అతడు సిగరెట్ తాగుతూనే ఉన్నాడు. b) Keep at (practising) music. You are sure

b) Keep at (practising) music. You are sure to become a great singer one day = సంగీతం అభ్యసిస్తూనే ఉండు. వదలకు. ఏదో ఒకరోజు గొప్ప గాయకురాలివవుతావు.



### T.Siva, Nandikotkur

Q. కిందివాటికి సరైన సమాధానాలను సూచించగలరు.

1) It suits --- me.

(a) to (b) no word

2) It suits --- my needs

(a) to (b) no word

3) It is suitable --- me

(a) to (b) for

4) It is suitable --- my needs

(a) to (b) for

5) He is studying --- Class V

(a) in (b) no word

6) A person who lives in London is ---- of

(a) a resident (b) a dweller (c) an inhabitant **A.** 1 - 5 Oxford Advanced Learner's Dictionary

6. A resident

Q. ಕೆಂದಿವಾಪಿಕಿ Antonyms ತెಲುపಗಲರು.

1) Refuse, 2) Reject, 3) Mourn, 4) Overcome,

5) Famous, 6) Notorious, 7) Prosperous,

8) Appreciate, 9) confident, 10) Trust.

A. 1) refuse x agree, 2) reject x accept

3) mourn x rejoice, 4) overcome x surrender 5) famous x obscure 6) notorious x famous (కొన్ని సందర్భాల్లో మాత్రం) 7) prosperous x indigent 8) appreciate x depricate 9) confident x diffident 10) trust x doubt.

Q. కింది వాటి అర్థం, ఉపయోగాలను వివరించగలరు.

1) Mystery - Miracle, 2) Mutiny - Revolt,

3) Primitive - Ancient, 4) Round - Around,

5) Lament - Mourn, 6) Also - Too, 7) Each - every, 8) Dumb - Mute, 9) Avenge - Revenge,

**A. Mystery** = something that is very difficult to explain or understand.

His death is a mystery = How he died or why he died cannot be explained. = మనకర్థం కాని, ఎంత ప్రయత్నించినా ఏమీ తెలియని విషయం.

The end of Subhas Chandra Bose is still a mystery = సుభాష్చంద్రబోసు అంతం ఎవరికీ తెలియని/ అంతుచిక్కని విషయం.

Miracle = అద్భుతం - An act or an event that does not follow the laws of nature = ప్రకృతి సిద్ధాంతాలకు అనుగుణంగా జరిగే వింత- eg: Baba and such others curing patients by mere touch of their hands; their creating things out of nothing, etc.

Mutiny = Refusing to obey the orders of superiors, especially soldiers and sailors refusing to obey the orders of their superiors = పై అధికారుల ఆజ్ఞలను ధిక్కరించడం, ముఖ్యంగా సైనికులూ, నావికులూ అధికారుల ఆజ్ఞలను పాటించడానికి నిరాకరించడం.

Revolt = Rising against authority especially government - చట్టపకారం ఏర్పడ్డ ప్రభుత్వానికి అవిధేయత ప్రకటించి వ్యతిరేకించడం.

Mutiny, revolt - synonyms గా తీసుకోవచ్చు

Primitive = Of the early stages of human development/ Of the undeveloped stages in civilization, old fashioned - నాగరకత పరి జామంలో అభివృద్ధి చెందని దశకు సంబంధించిన (దాదాపు అనాగరకమైన) eg: Primitive tribes = ఆదిమజాతి తెగలు. (మిగతా సమాజంతో పాటు నాగరకతాభివృద్ధి చెందని)

Even today there are some parts of the world where primitive people live.

Ancient = of the long past - ప్రాచీనమైన - ఇది ప్రాచీనమైనప్పటికీ అభివృద్ధి చెందిన మానవ జీవన సరళిని సూచిస్తుంది. Marriage is an ancient custom = వివాహం చాలా ప్రాచీన సంప్రదాయం.

### Ancient x Modern.

Round (adj) = Around

There is a wall round (around) the temple. Around is used more in American English.

Lament = to express sadness or sorrow = విషాదాన్ని, విచారాన్ని వ్యక్తపరచడం-

We all lament the loss of morals among political leaders = రాజకీయ నాయకులలోని నైతిక పతనానికి మనం విచారిస్తున్నాం/ మనకది విషాదాన్ని కలుగజేస్తుంది.

Mourn = weep over the death of a person = ఒకరి మృతిని గురించి విలపించడం.

January 30<sup>th</sup> is a day of national mourning = జనవరి 30 దేశంలో జాతీయ సంతాపదినం. (స్వాతం[త్యంకోసం ప్రాణాలర్పించిన వారిపట్ల సంతాపం

Also = too, but 'also' is 'formal', whereas 'too' is 'informal'

Too కంటే also కాస్త గ్రాంథికం. మామూలుగా Spoken English లో too ఎక్కువ వాడతాం.

I also like the movie - గ్రాంథికం, (నాకూ ఆ సినిమా

I like the movie too ఇది వ్యావహారికం; అయితే I like the movie too కు రెండర్థాలు రావచ్చు - 1) నాకూ ఆ సినిమా ఇష్టం 2) నాకు ఆ సినిమా కూడా ఇష్టమే అని. సందర్భాన్నిబట్టి అర్థం చేసుకోవాల్సి వస్తుంది.

Each- refers to the people or things, in a group separately- ఒక బృందంలోని మనుషులను, వస్తువులను, డ్రుతివారినీ, డ్రుతిదాన్ని గురించి మాట్లాడి నప్పుడు, each/ each of them అంటాం- 'డ్రుతి' అనే అరంతో.

Each/ each of the students has a book in their hand = ఆ విద్యార్థులలో డ్రతివారి చేతిలో ఓ పుస్తకం ఉంది.

**Every-** refers to all the members in a group. Every car has a steering wheel = కార్లన్నింటికి steering wheel ఉంటుంది.

(కారన్నదానికి steering wheel ఉంటుంది)

Every worker there is well trained = అక్కడి పనివాశ్భంతా (ప్రతీ పనివాడూ) సుశిక్షితులే.

**Dumb=** unable to speak (మాట్లాడలేని) ముఖ్యంగా మూగ.

He was born dumb = అతడు పుట్టుకతోనే మూగ. అయితే మూగవాళ్లను dumb అనడం సరైనప్పటికీ, అలా అనడం వాళ్లను అవమానించడం. Speech impaired

Mute= silent (మాట్లాడగలిగి కూడా మాట్లాడకుండా ఉండటం)

They were mute in fear = భయంతో మాట్లాడ కుండా ఉండటం.

Avenge = to punish or hurt some one for the wrong they have done to you, your friends or relatives. (మీకు, మీవాళ్లకు, మీ స్నేహితులకు జరిగిన అన్యాయానికి పగతీర్చుకోవడం/ ప్రతీకారం తీర్చుకోవడం) Parasurama avenged his father's death by killing all Kshatriyas. (క్షట్రియుల్నందర్నీ చంపి పరశు రాముడు తన తండ్రి హత్యకు ప్రతీకారం తీర్చుకున్నాడు) Avenge - verb

Revenge - పగ/ ప్రతీకారం. ఇది noun.

He took revenge on his political rivals by defeating them in the elections = తన రాజకీయ ప్రత్యర్థులను ఎన్నికల్లో ఓడించి ప్రతీకారం తీర్చుకున్నాడు. Avenge ని ఎక్కువగా మనకే కాకుండా, మనకు సంబం ధించిన వాళ్ళకు జరిగిన అన్యాయానికి కూడా ప్రతీకారం తీర్చుకోవడం అనే అర్ధంతో వాడతాం.